

# 小石川後樂園

與水戶黃門有因緣的大名庭園



## 印章欄

## 特別史蹟・特別名勝 小石川後樂園

- 開園日期  
昭和13(1938)年4月3日
- 開園面積  
70,847.17㎡
- 開放時間  
上午9點~下午5點  
(入園截止至下午4點30分)  
※會有因舉行活動而延長時間的情況。
- 休園日  
年末年初(12月29日~1月1日)
- 免費開園日  
綠之日(5月4日)  
都民之日(10月1日)
- 庭園導遊(免費)(日語)  
週六、週日、週一、公共假日  
(上午11點及下午2點 每日2次)

### 【問詢處】

小石川後樂園服務中心  
電話 03-3811-3015  
郵編112-0004 文京區後樂1-6-6

入園費用	個人	團體 (20人以上)	全年通行證 (小石川後樂園)	全年通行證 (9庭園通用)
	普通	300日元	240日元	1,200日元
65歲以上	150日元	120日元	600日元	2,000日元
免費	小學生以下及都內在讀的中學生 身體殘疾手冊、愛之手冊、精神障害者保健福祉手冊或身心障礙手冊的持有者及其陪同者			

集會場所 (出租) 涵德亭	①白天部 12:30~16:00	②夜間部 17:00~20:30	③全天 12:30~20:30
	大會場(40名)	5,800日元	5,800日元
円月・不老・蓮葉(各15名)	2,100日元	2,100日元	4,200日元
單間(20名)	3,900日元	3,900日元	7,800日元
日本間(10名)	2,100日元	2,100日元	4,200日元

※從6個月之前同日上午9點開始受理。※庭園鑑賞需要另外支付入園費用。



### 【交通指南】

《電車》  
都營大江戶線  
「飯田橋」(C3 出口)  
下車徒歩3分鐘  
JR線  
「水道橋」(西口)、  
「飯田橋」(東口)  
下車徒歩8分鐘  
東京地鐵東西線・  
有樂町線・南北線  
「飯田橋」(A1 出口)  
下車徒歩8分鐘  
東京地鐵丸內線・  
南北線「後樂園」  
(1 號出口)  
下車徒歩8分鐘  
※未設置停車場。



## 致光臨文化遺產庭園的諸位

都立庭園兼具自江戶、明治、大正時代傳承下來的歷史・文化・自然，被指定為國家及東京都的文化遺產。

庭園在經歷了地震、戰爭以及都市化發展後幸運地得以保存，為了讓這些寶貴的遺產能夠以更好的狀態傳承給後世，請諸位予以理解和配合。

### 【庭園遊覽須知】

- 請不要帶著寵物(動物)入園，請不要採集園內的動植物，請不要使用地毯、攜帶酒類。
- 請在庭園指定的場所吸煙。
- 為了保護建築物・添加景物，有些場所禁止照相、寫生。
- 文化遺產需要定期進行保存、修復工作，所以會有部分場所不能觀賞。

### 都立文化遺產9庭園

- 濱離宮恩賜庭園
- 舊芝離宮恩賜庭園
- 小石川後樂園
- 六義園
- 舊岩崎邸庭園
- 向島百花園
- 清澄庭園
- 舊古河庭園
- 殿谷戶庭園

# 大江戶·東京內僅存的深山幽谷

此園始建於江戶時代初期的寬永 6 (1629) 年，最初由水戶德川家的祖先賴房興建，其中的中屋敷（後來成為上屋敷）完工於二代藩主光圀時期。庭園在設計上採用了以池塘為中心的迴游式假山泉水（池）庭園結構。光圀在建造此園時採納了明代遺臣朱舜水的意見，園內引進了円月橋、西湖堤等中國名景，庭園也由朱舜水命名，到處遍佈著中國元素和風情。

後樂園之名取自中國范仲淹的「岳陽樓記」中「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」名句。小石川後樂園依據國家文化遺產保護法被指定為特別史蹟·特別名勝。這一雙重稱號在日本全國也僅有小石川後樂園、濱離宮和金閣寺等被授予。

## 得仁堂

光圀 18 歲時讀史記的「伯夷列傳」而深受感動，將伯夷·叔齊的木像安置於此堂。



## 通天橋

11 月中旬的紅葉將朱漆的橋身襯托得格外多姿。



## 西湖之堤

模仿中國杭州（現浙江省）的西湖之堤建造而成的石堤。據說，本園後來對日本各地的大名庭園賦予很大影響。



## 円月橋

因倒映在水中的倩影恰似滿月而得名。據說是由明代儒家學者朱舜水所設計。此橋與得仁堂均為昔日風姿依舊的珍貴建築物。



## 梅林

正如光圀號梅里一樣，他非常喜歡梅花。2 月上旬，紅梅、白梅等 30 種梅花競相開放。



660 株花菖蒲在一側競相開放，將田園風光襯托得更加美麗。

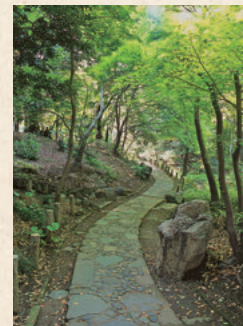
## 稻田

光圀為了讓其嗣子綱條的夫人了解農民疾苦而建造的田圃。當地文京區內的小學生現在會在 5 月進行插秧，在秋收割水稻，傳承著這一項傳統的活動。



## 內庭

曾是水戶藩書院的所在地。昔日由唐門分隔，與大池塘一側的「後園」分開。



## 延段

由大小各異的天然石材及切石巧妙地組合而成，具有中國風情的質樸石景。

## 垂枝櫻樹

經推斷樹齡約為 60 年。3 月下旬櫻花開得分外奪目。



## 大泉水

這裡是庭園的中心景觀。蓬萊島與竹生島點綴其中，比擬琵琶湖建造而成。據說以前可在池上泛舟。



輪椅可通行路線

0m 50m